
CRONICA

1. LA "GUIA PARA LAS CELEBRACIONES LITURGICAS" EN NUESTRA REVISTA

Casi desde sus inicios nuestra revista ha ido publicando la "Guía para las celebraciones litúrgicas". Estas páginas mensuales han querido ser un instrumento eminentemente práctico para mejorar las celebraciones. Hemos querido ofrecer con claridad las *normas necesarias*, sin las cuales la celebración corre el riesgo de perder su carácter propio, y sugerir además algunos detalles que, en plena fidelidad con los libros litúrgicos, pudieran dar *una mayor variedad* a cada una de las celebraciones. De aquí el doble género de indicaciones que hemos ido presentando: las normas obligatorias y las sugerencias libres.

Hasta finales del año pasado esta "Guía" presentaba, día a día, el doble género de elementos a que hemos aludido. A muchas comunidades, según ellas mismas han confesado repetidamente, este proceder minucioso les resultaba útil. Pero, una explicitación tan detallada ocupaba inevitablemente muchas páginas. Por otra parte hay que reconocer que las normas obligatorias de la celebración se encuentran hoy también — aunque de una manera quizá demasiado sucinta, según la opinión de muchos de nuestros lectores — en los Directorios diocesanos o nacional, y muchas de ellas empiezan ya a ser suficientemente conocidas por el mismo uso ahora ya habitual desde hace varios años. Todo ello determinó al Consejo de la Revista a la reducción de esta "Guía" a algunas pocas sugerencias más importantes, suprimiendo todo lo demás. De esta forma hemos publicado, pues, la "Guía" durante todo el año 1979.

Muchos suscriptores con todo, — es preciso confesarlo — han ido pidiendo una y otra vez que publicáramos la "Guía" completa como hacíamos antes. Nuestro deseo hubiera sido complacerlos; pero

también es verdad que otros suscriptores prefieren que dediquemos nuestras páginas a contenidos más originales.

Ya a principios de este año sugerimos la posibilidad de publicar, en folleto aparte la "Guía" de todo el año. Editada de esta forma sería más fácil abundar en sugerencias y detalles que siempre resultan difíciles cuando uno se encuentra limitado a un número determinado de páginas de la revista. Desgraciadamente este propósito no ha sido posible realizarlo para el año 1980.

Pero hoy, en los umbrales del nuevo año litúrgico, hemos pensado que una buena solución sería la de publicar ya este mismo año una **GUIA PARA LAS CELEBRACIONES DEL CICLO PASCUAL 1980**, que ofreciera, día a día, toda clase de normas prácticas y sugerencias libres para la celebración del más importante de los ciclos, el ciclo pascual, desde el miércoles de ceniza, hasta el día de Pentecostés. Nuestros lectores serán árbitros para juzgar sobre la utilidad de este Directorio. Y, en caso de que se viera positivo, en 1981 podría extenderse a los otros tiempos del año litúrgico.

Oportunamente anunciaremos, pues, la aparición de esta **GUIA PARA LAS CELEBRACIONES DEL CICLO PASCUAL 1980**, que esperamos aparezca a primeros del próximo mes de febrero (el ciclo pascual empieza este año el 20 de dicho mes, miércoles de ceniza). Para orientarnos sobre el número de ejemplares que hemos de editar agradeceríamos a nuestros lectores nos comunicaran, cuanto antes, si el referido folleto les interesa.

Y hasta la próxima Cuaresma, continuaremos publicando en la revista la habitual "Guía para las celebraciones litúrgicas" únicamente con unas breves sugerencias.

2. PUBLICACION EN CASTELLANO DEL LECCIONARIO BIBLICO BIENAL DE LITURGIA DE LAS HORAS EN EDICION INTEGRA

Acaba de aparecer en lengua española el texto íntegro del Leccionario bienal bíblico de la Liturgia de las Horas. Esta es, sin duda, una noticia de la mayor importancia que alegrará a cuantos rezan habitualmente el Oficio en Castellano y desean llegar a un conocimiento completo del mensaje revelado. A las numerosas personas que con frecuencia nos preguntan por este Leccionario, hoy podemos, pues, comunicarles que finalmente ha sido publicado también en nuestro idioma.

El Leccionario a que nos referimos aparece incorporado a la nueva edición de la Liturgia de las Horas publicada conjuntamente por las Conferencias Episcopales de Argentina, Colombia y México. Como en esta edición se usan prácticamente las mismas versiones bíblicas que en los libros litúrgicos españoles, este Leccionario interesará no sólo a nuestros numerosos suscriptores de América latina sino incluso a los de España.

La importancia y riqueza de este Leccionario bienal — el único de los leccionarios litúrgicos que contiene moralmente la totalidad del mensaje bíblico — las hemos subrayado ya repetidamente (Cf. P. FARNES: *El Leccionario bíblico de la Liturgia de las Horas*; Oración de las Horas, julio 1974, (pp. 7-20); en aquel mismo artículo lamentamos que este Leccionario bienal no hubiera sido incorporado ya a la edición provisional española de Liturgia de las Horas.

Para subsanar la pobreza que supone haber puesto en manos de los fieles — sobre todo de los contemplativos y de los ministros de la Palabra — solamente el leccionario anual en el que únicamente se lee la mitad de la Escritura — cada año la misma — mientras la otra mitad no se lee nunca, el Centro de Pastoral Litúrgica publicó, ya en 1973, unos pequeños cuadernos con las citas bíblicas y los responsorios de ambos ciclos (Cf. *Leccionario Bíblico bienal; referencias bíblicas y responsorios*. Barcelona, CPL 1973); a estos folletos siguió la publicación de unos breves comentarios, de matiz sobre todo espiritual, a cada una de las lecturas de los dos años (*Moniciones para las lecturas del Leccionario bíblico bienal*, CPL, Barcelona 1973).

Felizmente no ha sido únicamente el CPL de Barcelona quien ha detectado y procurado subsanar la anomalía y el empobrecimiento que representa no haber incorporado a las ediciones de Liturgia de las Horas el Leccionario completo tal como se había dispuesto en los madurados proyectos de la reforma postconciliar; otras voces, entre los más autorizados responsables de la restauración litúrgica, se han dejado oír también.

Hay que citar en primer lugar la Sagrada Congregación para los Sacramentos y el Culto Divino. Si en un primer momento este Dicasterio romano — por causas muy ajenas al querer de los que fueron en el seno de la Congregación los responsables de la reforma del Oficio (Cf. FARNES: *Algunos aspectos de la nueva Liturgia de las Horas*, PHASE XVI (1976) 175-100) publicó en su edición típica latina sólo el Leccionario anual, posteriormente ha reconocido abiertamente que este leccionario, que sólo contiene la mitad de la Escritura, resulta “demasiado breve y a todas luces insuficiente, pues faltan en él incluso libros de la mayor importancia, como la carta a los Romanos, 1 Corintios, Efesios...” (Cf. NOTITIAE XII (1976) 238).

Y nos atrevemos a decir que los más promocionados entre los responsables de las respectivas reformas han ido — o van — adaptando este Leccionario bienal en las ediciones que van apareciendo. Tal es el caso de la

Unione Monastica Italiana per la Liturgia que solicita y obtiene la aprobación del Leccionario bienal en 1977 (Prot CD 288/77); el de las Conferencias Episcopales de habla alemana de las dos Alemanias, Austria, Suiza, Luxemburgo y Francia (Prot. CD 1023-1031/78).

En esta misma línea de promoción litúrgica se sitúan ahora los episcopados de Argentina, Colombia y México que, después de haber solicitado el Leccionario íntegro (Cf. Prot. CD 944/79; 813/79 y 830/79). lo han incorporado a su nueva edición completa de la Liturgia de las Horas en cuatro volúmenes.

Quisiéramos terminar la recensión de este importante acontecimiento diciendo que el volumen de Liturgia de las Horas que acaba de salir a la luz con el Leccionario bienal incorporado es el primero de los cuatro tomos de que constará la obra completa editada por *Editorial El, S.A. de C.V., México 1* (D.F.) y *Secretariado Permanente del Episcopado de Colombia* y realizado por el departamento técnico de Editorial Regina (Mallorca 87-89, Barcelona, España). El primer volumen, muy manejable (grosor y tamaño parecidos a los de la edición típica latina (1.398 págs.), contiene *todas las horas del Oficio* desde el Dom. I de Adviento hasta la fiesta del Bautismo del Señor. Las solemnidades y fiestas más importantes vienen encabezadas o por modernos grabados o por títulos más destacados (detalle éste muy pedagógico y casi olvidado en las modernas ediciones en lengua vulgar). Y, a pesar de estos enriquecimientos, el tamaño total del libro es inferior al más pequeño de los volúmenes de la edición provisional de España en uso hasta ahora.

Notemos aún una última característica de esta bonita edición: todos los himnos aparecen en castellano en su lugar (los latinos figuran en un apéndice). La casi totalidad de estos himnos son composiciones modernas de autores españoles y latino-americanos. Hay unos pocos traducidos del himnario latino, pero también estos son literariamente muy logrados como obra que son del gran literato argentino F. L. Bernárdez, cuya calidad literaria precisamente encomiaba hace poco en España Ernestina de Champourcin en la obra *Dios en la poesía actual* (BAC, Madrid 1976), enumerando dicho autor entre los mejores poetas religiosos de nuestros días.

Sobre todo a las comunidades contemplativas les recomendaríamos con insistencia se procurasen por lo menos un ejemplar de esta obra para ponerlo en manos de la lectora que deba proclamar la lectura bíblica del Oficio de lectura. P.F. ●